



# Come decidiamo se la disabilità è ancora qualificante

## Indice

Frequenza del riesame	1
Cosa succede durante il riesame	2
Raccogliamo le informazioni	2
Esaminiamo i fatti	2
Impatto sulle prestazioni	2
Se non l'assistito non è d'accordo con la nostra decisione	3
Cosa succede se si riprende il lavoro?	3
Come contattare Social Security	4

Nella maggior parte dei casi, chi legge questo opuscolo ha ricevuto una lettera in cui si comunica il riesame dello stato di salute dell'assistito. La legge ci impone di rivedere, di volta in volta, lo stato di salute di quanti ricevono prestazioni per disabilità, per assicurarsi che la loro disabilità sia ancora qualificante.

Generalmente, se lo stato di salute non è migliorato, o se la disabilità continua a impedire di lavorare, l'erogazione delle prestazioni continua. Il nostro processo di revisione vi offre la possibilità di dimostrare di continuare ad avere una disabilità qualificante e garantisce che le prestazioni non vengano erroneamente interrotte. Se siete affetti da una o più disabilità, terremo in considerazione l'effetto congiunto delle disabilità sulle vostre capacità lavorative.

## Frequenza del riesame

La frequenza del riesame dipende dalla natura e dalla gravità delle condizioni mediche dell'assistito e se ci si possa attendere un miglioramento.

- Se è previsto un miglioramento, generalmente il primo riesame avviene entro sei o 18 mesi successivi alla data in cui si è manifestata la disabilità.
- Se un miglioramento è possibile, ma non può essere previsto, le condizioni dell'assistito saranno riesaminate ogni tre anni circa.
- Se **non** è previsto alcun miglioramento, le condizioni dell'assistito saranno riesaminate ogni sette anni.

Le informazioni relative al primo riesame medico sono contenute nella lettera di avviso iniziale dell'assistito.

## Cosa succede durante il riesame

Durante il riesame, all'assistito sarà chiesto in che modo viene influenzato dalla condizione medica e se tale condizione sia migliorata. Inoltre viene richiesto di presentare:

- Il nome, l'indirizzo e i numeri di telefono del proprio medico.
- Eventuali cartelle cliniche dell'ospedale o di qualsiasi altra fonte che ha avuto in cura l'assistito dall'ultima volta che è stato contattato.
- Le date (se si è iniziato a lavorare successivamente all'ultimo riesame), il salario ricevuto e il tipo di lavoro svolto.

## Raccogliamo le informazioni

Il caso dell'assistito viene trasmesso ai Disability Determination Services (Servizi Di Determinazione d'Invalidità) dello stato di residenza che prende le decisioni sulla disabilità per la Social Security.

Per aiutarci a prendere una decisione, raccogliamo prima di tutto nuove informazioni sulle attuali condizioni mediche dell'assistito.

- Chiediamo ai medici curanti, agli ospedali e ad altre fonti di fornirci le cartelle cliniche. Chiediamo loro in quale modo le condizioni mediche limitano le attività, i risultati di analisi e quali terapie sono state somministrate.
- Se abbiamo bisogno di ulteriori informazioni, richiediamo una visita specialistica o test speciali a nostre spese.

Un esaminatore esperto di disabilità e un consulente medico riesamineranno attentamente tutte le informazioni ricevute per il caso dell'assistito.

## Esaminiamo i fatti

Verifichiamo quindi quali erano le condizioni mediche al momento in cui abbiamo esaminato l'ultima volta il caso ed eventuali nuovi problemi di salute che possono essersi manifestati.

Decidiamo se le condizioni mediche sono migliorate o meno. Se riscontriamo il miglioramento, decidiamo se è tale da permettere di lavorare.

Verifichiamo anche se le condizioni mediche generali influiscono sul tipo di attività che l'assistito svolge. Quindi prendiamo in esame le caratteristiche del lavoro che ha svolto in passato e le caratteristiche del lavoro che potrebbe essere in grado di svolgere ora.

## Impatto sulle prestazioni

Se le condizioni mediche sono migliorate, e decidiamo che l'assistito può tornare a lavorare, le prestazioni per disabilità vengono interrotte.

Le prestazioni per disabilità vengono interrotte anche nei seguenti casi:

- L'assistito può lavorare grazie alla formazione professionale ricevuta o grazie ai progressi fatti nelle terapie mediche o nelle tecnologie professionali.
- Avevamo fatto un errore in una decisione precedente di concedere o continuare a erogare le prestazioni per disabilità.
- La terapia indicata dal medico curante non è stata seguita (senza un buon motivo) e, se fosse stata seguita, avrebbe probabilmente consentito di svolgere un lavoro.
- Sono state fornite a Social Security informazioni false o fuorvianti quando abbiamo preso una decisione in precedenza.
- Mancanza di collaborazione, senza un buon motivo, da parte dell'assistito

- L'assistito sta già lavorando e i redditi mensili medi mostrano che sta svolgendo un lavoro retribuito in modo rilevante e remunerativo. L'importo del reddito che consideriamo rilevante e remunerativo cambia ogni anno. Per l'importo attuale, fare riferimento alla pubblicazione annuale *Aggiornamento* (Opuscolo n. IT-05-10003). Questa situazione però non influisce sulle prestazioni relative all'assegno del programma relativo al Supplemental Security Income (SSI) (Reddito Previdenziale Supplementare).

Se le condizioni mediche non sono migliorate e l'assistito non è in grado di lavorare, il pagamento della prestazione continuerà ad essere erogato.

## Se non l'assistito non è d'accordo con la nostra decisione

È possibile fare ricorso se non si è d'accordo con la nostra decisione di interrompere le prestazioni. Questo significa richiedere una nuova revisione del caso. Generalmente ci sono quattro livelli di ricorso e viene concesso un periodo di 60 giorni per presentare ricorso da un livello a quello successivo. I quattro livelli di ricorso sono:

- **Riesame** — Il caso viene riesaminato in modo indipendente da incaricati che non hanno preso parte alla prima decisione. L'assistito può comparire dinnanzi a un responsabile dell'udienza sulla disabilità che prenderà una decisione in merito all'appello.
- **Udienza** — Se non si è d'accordo con la decisione del riesame, si può richiedere un'udienza innanzi a un giudice amministrativo.
- **Comitato di Appello** — Se non si è d'accordo con la decisione emessa dal giudice amministrativo si può richiederne il riesame dal Comitato di Appello.

- **Tribunale federale** — Se non si è d'accordo con la decisione del Comitato di Appello, oppure se il Comitato di Appello decide di non riesaminare il caso, si può fare causa innanzi a un Tribunale federale.

Per maggiori informazioni in merito al processo di appello, leggere *Diritto del richiedente a contestare la decisione emessa sulla propria domanda* (Opuscolo n. IT-05-10058).

## Cosa succede se si riprende il lavoro?

Esistono regole speciali che consentono agli assistiti che ricevono le prestazioni per disabilità di Social Security oppure gli assegni in merito al programma relativo al Supplemental Security Income (SSI) (Reddito Previdenziale Supplementare) di lavorare e di continuare a ricevere i pagamenti mensili.

Se l'assistito riceve le prestazioni per disabilità di Social Security e ha segnalato la propria attività lavorativa, può ricevere redditi illimitati durante un periodo di prova fino ai novanta giorni (non necessariamente consecutivi) e continuare a ricevere le prestazioni complete. Ci sono altre regole che consentono di continuare a ricevere le prestazioni di Social Security e di Medicare mentre si prova a lavorare regolarmente.

Se l'assistito riceve i pagamenti per disabilità relativi al programma SSI, può continuare a ricevere i pagamenti mensili mentre lavora, a patto che il reddito e le risorse dell'assistito continuino ad essere inferiori a una certa soglia. Se i pagamenti dovessero essere interrotti perché il reddito totale supera i limiti del programma SSI, l'assistito potrebbe continuare ad essere idoneo per il Medicaid.

Ci sono anche altri programmi che possono essere d'aiuto per il pagamento delle spese legate al lavoro, alla formazione e alla riabilitazione. Per ulteriori informazioni in merito alle regole speciali per le persone affette da disabilità che vogliono tornare al lavoro, contattare il proprio ufficio di Social Security.

## Come contattare Social Security

Ci sono molti modi per contattarci: online, per telefono o di persona. Siamo al servizio degli utenti e per rispondere alle loro domande. Da oltre 85 anni Social Security aiuta ad assicurare il presente e il futuro fornendo benefici e protezione finanziaria a milioni di persone nel corso della loro vita.

### Il nostro sito web

Il modo migliore per svolgere le pratiche di Social Security da qualsiasi luogo è online sul sito [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) (disponibile solo in inglese). Si può fare molto.

- Presentare la domanda di sussidio del piano Extra Help per i costi dei medicinali con ricetta di Medicare.
- Presentare la domanda per la maggior parte dei benefici.
- Trovare copie delle nostre pubblicazioni.
- Ricevere le risposte alle domande frequenti.

Creando un *my* Social Security account è possibile fare molto di più.

- Esaminare il proprio *Estratto conto di Social Security*.
- Verificare il proprio reddito.
- Stampare una lettera di verifica delle prestazioni.
- Modificare le informazioni del deposito diretto.
- Richiedere una tessera sostitutiva di Medicare.
- Ottenere un modulo sostitutivo SSA-1099/1042S.
- Richiedere una tessera sostitutiva di Social Security, a condizione che non ci siano modifiche e che lo Stato di residenza sia convenzionato.

Alcuni di questi servizi sono disponibili solo in lingua inglese. Per aiutare a svolgere le pratiche della Social Security, forniamo un servizio di interpretariato gratuito, telefonico o di persona, presso gli uffici di Social Security.

### Contatto telefonico

Se non si ha accesso a Internet, offriamo numerosi servizi automatizzati per telefono 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Chiamare il numero verde **1-800-772-1213** oppure il numero **1-800-325-0778** (TTY) se non udente o ipoudente.

Per parlare con una persona, un membro del nostro staff risponde alle chiamate dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Per il servizio di interpretariato gratuito, rimanere in linea e in silenzio durante le istruzioni automatiche in inglese finché non risponde un nostro rappresentante, che quindi contatterà un interprete per fornire l'assistenza richiesta. Se non sarà possibile completare la richiesta per telefono, fisseremo un appuntamento di persona con un interprete presso l'ufficio di Social Security. Invitiamo a essere pazienti durante i periodi di traffico, quando sono possibili numeri più elevati di segnali di occupato e periodi di attesa più lunghi per le chiamate. Siamo lieti di essere a disposizione e al servizio degli utenti.

### Programmare una visita all'ufficio

Si può trovare l'ufficio più vicino inserendo il codice ZIP nella pagina web del trova uffici office locator (disponibile solo in inglese).

Se si portano dei documenti da consultare, ricordiamo che devono essere presentati in originale oppure in copie autenticate dall'agenzia che li ha rilasciati.



Securing today  
and tomorrow

Social Security Administration  
Publication No. 05-10053-IT | February 2021 (July 2017 edition may be used)  
Come decidiamo se la disabilità è ancora qualificante  
How We Decide if You Still Have a Qualifying Disability (Italian)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi